

RDG2..T - Raumthermostat, mit dem der Benutzer die ideale Temperatur einstellen kann. Der Thermostat bietet folgende Betriebsarten: Komfort, Economy und Schutzbetrieb.  
Darüber hinaus kann er im Auto-Modus nach einem Zeitplan über die lokale Steuerung betrieben werden.  
Der Ventilator arbeitet entweder im Automatikbetrieb oder mit der gewählten Drehzahl im manuellen Betrieb.  
Sie können entweder auf die Werkseinstellungen vertrauen oder eigene Anpassungen vornehmen.



**1 Hauptanzeige**

- Betriebsartenauswahl \*
- Zeitprogramm
- Ventilatorstufen-Auswahl
- Escape
- Zeitplan löschen
- Bestätigen
- Anzahl Zeitpläne
- Parameter
- Zahlen für Sollwertanzeige

**2 Betriebsart**

- Ferien
- Schutzbetrieb
- Economy
- Komfort
- Kühlen
- AUX Elektroheizung aktiv
- Heizen
- Zeitprogramm aktiv
- Manuelle Umschaltung
- Automatik
- Temporärer Timer
- Störung
- Tastensperre
- Kondensation im Raum (Taupunktfühler aktiv)
- Automatik, Ventilator
- Ventilatorstufe I
- Ventilatorstufe II
- Ventilatorstufe III

**Zeitleiste für Zeitplan**

18:32 Zusätzliche Benutzerinformationen, wie z.B. die Tageszeit

AMPM Morgen: 12-Std-Format; Nachmittag: 12-Std-Format

°C Grad Celsius oder Fahrenheit

°F

24.5° Thermometer: Zahlen für Raumtemperaturanzeige

**A Betriebsartentaste \***    **B Ventilatorbetrieb**

**C Drehknopf**

**D Direkte Schutzbetrieb-Taste oder Zeitprogramm**

\* Bei P002 = 3, zeigt das Symbol und mit der Taste wird zwischen °C und °F umgeschaltet. Diese Funktion ist nur ab Produktindex C oder höher verfügbar. (obigen QR-Code scannen für Versionsinfo).

### Raumtemperatur ändern

Drehen Sie den Drehknopf im Uhrzeiger- oder Gegenuhrzeigersinn, um den aktuellen Raumtemperatur-Sollwert anzupassen.

Hinweis: Der Einstellbereich ist 5...40 °C und kann über Parameter P013 und P016 eingeschränkt werden (siehe Parametereinstellungen auf Seite 2).

### Ventilatorstufe anpassen

- Speed I • Drücken Sie die rechte Taste, bis die gewünschte Ventilatorstufe erreicht ist.
- Speed II • Im Automatikbetrieb wählt der Thermostat die Stufe abhängig vom Sollwert und der aktuellen Raumtemperatur.
- Speed III • Im manuellen Betrieb läuft der Ventilator unabhängig auf der vom Benutzer eingestellten Stufe: Stufe I / Stufe II / Stufe III.

### Betriebsart ändern

**Komfort**

**Economy**

**Schutzbetrieb**

**Automatik**

- 1. Komfort**
  - Im Komfortbetrieb regelt der Thermostat die Raumtemperatur auf den Sollwert, der mit dem Drehknopf angepasst werden kann.
- 2. Economy**
  - Im Economy-Betrieb regelt der Thermostat die Raumtemperatur auf einen höheren oder tieferen Sollwert und spart dadurch Energie und Kosten.
  - Der Thermostat wird, falls aktiviert (P002=2), durch Drücken der Betriebsartentaste oder über ein externes Signal (Schalter) gewählt.
  - Die Economy-Sollwerte werden im Werk bei 15 °C für Heizen und 30 °C für Kühlen eingestellt. Diese Werte können über die Parameter P019 und P020 angepasst werden (siehe Einstellungen auf Seite 2).
- 3. Schutzbetrieb**
  - Im Schutzbetrieb läuft der Thermostat nicht mehr. Falls jedoch die Raumtemperatur unter 8 °C fällt, wird Heizen aktiviert, um den Raum gegen Frost zu schützen.
  - Der Thermostat schaltet in den Schutzbetrieb, wenn ein Fensterkontakt (lokal) aktiviert wird.

Die Sollwerte für Schutz können vom HLK-Installateur nach Bedarf angepasst werden:  
Änderungen des Installateurs: Frostschutz: \_\_\_\_\_ °C Heizschutz: \_\_\_\_\_ °C
- 4. Automatik**
  - Im Auto-Modus schaltet der Thermostat automatisch zwischen Komfort- und Sparmodus um, entsprechend dem lokalen Zeitplan. (aktiviert über P0005).
  - Ist kein Zeitplan vorhanden, ersetzt Komfort den Automatikbetrieb.

**Wichtig:** Sind die Sollwert Aus, wird keine schützende Heiz- oder Kühlfunktion aktiviert. **Froststrisiko!**

### Erinnerung für Filterreinigung, Anzeige externer Störungen

- FIL \*\*** Diese Meldung erinnert Sie daran, dass die Filter der HLK-Einrichtung zu reinigen sind. Sie wird nach "Ventilatorbetriebsstunden" angezeigt und verschwindet, sobald der Thermostat in manuell den Schutzbetrieb wechselt.
- AL1 \*\*** Die Störungsmeldung zeigt an, dass eine externe Störung aufgetreten ist \*\*:
- AL3 \*\*** **AL1 :** \_\_\_\_\_ **AL2 :** \_\_\_\_\_ **AL3 :** \_\_\_\_\_

\*\* Durch HLK-Personal zu konfigurieren

### Zeitprogramm

#### Zeitplan einstellen

- Drücken Sie einmal, danach drehen Sie den Drehknopf oder drücken Sie dauernd, um den Programmiermodus PROG auszuwählen.
- Drücken Sie einmal, um das Zeitprogramm zu öffnen .
- Drehen Sie den Drehknopf, um den Wochentag auszuwählen und drücken Sie dann einmal.
- Drehen Sie den Drehknopf, um vorhandene Zeitpläne anzuzeigen, drücken Sie einmal, um den Zeitplan auszuwählen, den Sie bearbeiten möchten.
- Die Komfort-Einstellung im ausgewählten Zeitplan und die Symbole und werden angezeigt. Drücken Sie einmal. Die Startzeit für Komfort-Betrieb blinkt und kann mit dem Drehknopf angepasst werden.
- Drücken Sie einmal zur Bestätigung und öffnen Sie danach die Einstellung für Economy. Die Symbole und werden angezeigt. Drücken Sie einmal. Die Startzeit für Economy-Betrieb blinkt und kann mit dem Drehknopf angepasst werden.
- Drücken Sie einmal zur Bestätigung. Sie können weitere Zeitpläne durch Drehen des Drehknopfs anzeigen und andere Zeitplan-Einstellungen eingeben (gleich wie oben).

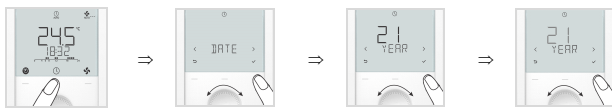
Hinweis: Mit beliebigen Zeitplan löschen oder mit (Esc) den Vorgang abbrechen. Max. 3 Zeitpläne pro Tag sind möglich.

#### Set TIME

- Drücken Sie einmal und drehen Sie den Drehknopf oder halten Sie gedrückt, um den Programmiermodus TIME auszuwählen.
  - Drücken Sie einmal und drehen Sie den Drehknopf, um das Zeitformat auszuwählen (12H).
  - Drücken Sie einmal und drehen Sie den Drehknopf, um AM oder PM auszuwählen.
  - Drücken Sie einmal und öffnen Sie die Stundeneinstellung.
  - Die Stundenzahl blinkt und kann durch Drehen des Drehknopfs angepasst werden.
  - Drücken Sie einmal zur Bestätigung des Werts und öffnen Sie die Einstellung für die Minuten.
- Wiederholen Sie dieselben Schritte wie für die Stundenauswahl.

Hinweis: Im 24-Stundenformat wird AMPM nicht angezeigt.

## Set DATE



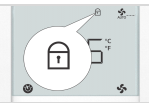
- Drücken Sie ✓ einmal und drehen Sie den Drehknopf oder halten Sie ⏸ gedrückt, um den Programmmodus DATE auszuwählen.
  - Drücken Sie ✓ einmal, um die Datumseinstellung zu öffnen.
  - Drehen Sie den Drehknopf und wählen Sie Monat/Wochentag/ Jahr und drücken Sie ✓ einmal. Geben Sie z.B. die Jahreseinstellung ein. Der Wert für das Jahr blinkt und kann durch Drehen des Drehknopfs angepasst werden.
  - Drücken Sie ✓ zur Bestätigung oder ↵ (Esc), um die Änderung abzubrechen.
- Wiederholen Sie die Schritte für Monat und Wochentag.

## AWAY einstellen (Ferienmodus)



- Drücken Sie ⏸ einmal und drehen Sie den Drehknopf oder halten Sie ⏸ gedrückt, um den Programmierungsmodus AWAY zu öffnen. Ferienmodus (AWAY) wird angezeigt.
- Drücken Sie ✓ einmal, um das Zeitprogramm zu öffnen.
- Drehen Sie den Drehknopf, um Ferien und Feiertage anzupassen und drücken Sie dann ✓ einmal.
- Startzeit eingeben (AWAY): Wählen Sie den Monat (MON) aus und drücken Sie ✓ ⇒ Tag wählen (DAY)
- Drücken Sie ✓ einmal zur Bestätigung; die Seite für den Ferienmodus wird angezeigt sobald die Startzeit erreicht ist.

## Tastensperre



- Ist die Tastensperre aktiviert (Parameter P028 = 2), kann durch Drücken der rechten Taste während 3 Sek die Taste gesperrt oder entsperrt werden. Gesperrte Tasten sind mit dem Schlüsselsymbol markiert.
- Ist "Automatische Sperre" konfiguriert (P028 = 1), sperrt der Thermostat die Tasten 10 Sek nach der letzten Anpassung automatisch.

## Inbetriebnahme (durch qualifiziertes HLK-Personal)

Neben der Anpassung des Thermostats an das System und der Optimierung der Regelgüte stehen weitere Regelparameter zur Verfügung. Die Anpassungen können auch im Betrieb über die Tasten am Thermostat oder das Inbetriebnahme-Tool ausgeführt werden.

## Regelparameter



Gehen Sie wie folgt vor, um die Regelparameter anzupassen:

1. Drücken Sie die linke und rechte Taste gleichzeitig 3 Sek oder bei aktivierter Summer-Funktion bis der Summer des Geräts ertönt (P030).
2. **Service:** Freigabe und innerhalb 0.5...4 Sek rechte Taste erneut drücken, bis "P001" angezeigt wird. **Experten:** Freigabe und innerhalb 0.5...4 Sek linke Taste erneut drücken, bis die Temperatur nicht mehr angezeigt wird. Drehknopf im Gegenuhrzeigersinn min. 1/2 Drehung drehen. **P050** wird angezeigt.
3. Wählen Sie den gewünschten Parameter durch Drehen des Drehknopfs.
4. Drücken Sie ✓ (OK). Der aktuelle Wert des ausgewählten Parameters blinkt und kann durch Drehen des Drehknopfs angepasst werden.
5. Drücken Sie ✓ (OK) zur Bestätigung oder ↵ (Esc), um die Änderung abzubrechen.

Zur Anpassung weiterer Parameter wiederholen Sie die Schritte 3-5 oder drücken Sie ↵ (Esc), um den Parametereinstellungsmodus zu verlassen.

Hinweis: Ist Passwortschutz aktiviert (durch HLK-Installateur), muss ein Passwort zum Öffnen der Parametereinstellungen eingegeben werden. Nach 5-maliger Fehleingabe des Passworts wird der Thermostat gesperrt und das Passwort kann für min. 5 Minuten nicht mehr eingegeben werden. Die Symbole ⏸ und 🔒 werden angezeigt.

## Parameterliste

Nr.	Beschreibung	Werkeinstellung	Einstellbereich	Adj.
P001	Regelsequenz	2-Rohr: 1 = Nur Kühlen 4-Rohr: 4 = Heizen und Kühlen	0 = Nur Heizen 1 = Nur Kühlen 2 = Umschaltung H/K, automatisch 3 = Umschaltung H/K, manuell 4 = Heizen und Kühlen (H und K)	
P002	Betrieb über Betriebsartenauswahl	1	1 = Auto - Komfort - Schutzbetrieb (bei lokalem Zeitprogramm) 2 = Auto *** - Komfort - Economy - Schutzbetrieb 3 = Auto *** (Komfort) - Schutzbetrieb Gast 4 = Auto *** - Schutzbetrieb (bei lokalem Zeitprogramm)	
P003	Betrieb über Ventilatorstufenauswahl	0	0 = Auto - Manuell 1 = Manuell 2 = Auto - Manuell - Schutzbetrieb 3 = Auto - Schutzbetrieb	
P004	Unit	0	0 = °C (Parameter in °C) 1 = °F (Parameter in °F)	
P005	Zeitprogramm	On	On = Freigegeben Off = Gesperrt	
P006	Messwertkorrektur	0 K	-5...5 K	
P008	Standardanzeige	0	0 = Raumtemperatur 1 = Sollwert	
P009	Zusätzliche Informationsanzeige	0	0 = --- (Keine Anzeige) 1 = °C und °F 3 = Tageszeit (12 h) 4 = Tageszeit (24 h)	
P010	Sollwertbetrieb	1	1 = Komfortbetrieb 2 = Energiesparbetrieb	
P011	Basis-Komfortsollwert	21 °C (70 °F)	5...40 °C (41...104 °F)	
P013	Min. Komfort-Sollwert	5 °C (41 °F)	(P010 = 1): 5 °C (41 °F)...P016-1 K (P010 = 2): 5 °C (41 °F)...P014-1 K	
P014	Max. Komfort-Sollwert für Heizen	21 °C (70 °F)	P013+1 K...P015-1 K	
P015	Min. Komfort-Sollwert für Kühlen	25 °C (77 °F)	P014+1 K...P016-1 K	
P016	Max. Komfort-Sollwert	35 °C (95 °F)	(P010 = 1): P013+1 K...40 °C (104 °F) (P010 = 2): P015+1 K...40 °C (104 °F)	
P017	Sommerzeit	1	Aus; 1 = Europa; 2 = Australien; 3 = Neuseeland	
P019	Sollwert Heizen für Economy	15 °C (59 °F)	--- (0), 5 °C...P020 (41 °F...P020) P020 = 40 °C max. (P020 = 104 °F max.)	
P020	Sollwert Kühlen für Economy	30 °C (86 °F)	--- (0), P019...40 °C (P019...104 °F) P019 = 5 °C min. (P019 = 41 °F min.)	
P027 ***	Elektroheizung im Kühlbetrieb	On	ON = Freigegeben OFF = Gesperrt	
P028	Tastatur	0	0 = Entsperrt 1 = Auto-Sperre 2 = Manuelle Sperre ✓ = Funktion gesperrt	
P029	Ventilator: Totzone im Komfortbetrieb	0	0 = Ventilator gesperrt 1 = Unterste Stufe (Heizen und Kühlen) 2 = Untere Stufe (nur Kühlen) 3 = Ventilator gesperrt Auto & Manuell 4 = Untere Stufe (H und K) Auto & Manuell 5 = Untere Stufe (nur Kühlen) Auto & Manuell	
P030	Summer-Funktion	On	On = Freigegeben Off = Gesperrt	
P031	Sprache	0	1 = Englisch; 2 = Französisch (French) 3 = Deutsch (German); 4 = Italiano (Italian) 5 = Espanol (Spanish); 6 = Nederlands (Dutch) 7 = Turcke (Turkish); 8 = Cesky (Czech) 9 = Suomi (Finnish); 10 = Polski (Polish) 11 = Magyar (Hungarian); 12 = Slovenski (Slovak) 13 = (Limba) Romana (Romanian); 14 = Dansk (Danish) 15 = Norsk (Norwegian)	
P032	Raumbetriebsart Schutzbetrieb	1	0 = Economy; 1 = Schutzbetrieb	

\*\*\* Wenn kein Zeitplan vorliegt, ist Auto gleich Komfort.

\*\*\* Parameter P027 wird nur bei 2-Rohr Applikationen mit Elektroheizung angezeigt.

Alle Temperatureinstellungen erfolgen in Schritten von 0,5 °C (ausser P006 in 0,1 °C).

✎ Alle Änderungen aufzeichnen!